MARAZZI



Due anime: classica e contemporanea
Two souls: classic and contemporary

(treverktrend)

indice
contents / sommaire / Inhalt
índice / содержание

rovere, anima classica



dining room
dining room / salle à manger
esszimmer / comedor /столовая
rovere scuro
pag. 7



bathroom
bathroom / salle de bains / Bad
baño / ванная
rovere miele
pag. 15



entrance
hall / entrée / flur
entrada / прихожая
rovere tortora - rovere naturale
pag. 11



pub
pub / pub / pub / pub / паб
rovere scuro
pag. 19

larice, anima contemporanea



bedroom
bedroom / chambre
Schlafzimmer / dormitorio
спальня
larice cenere
pag. 25



urban bathroom
urban bathroom / salle de bains
urbaine / urbanes Bad / baño
urbano / ванная в городском
стиле
larice cenere
pag. 37



living room
living room /salon / Wohnzimmer
sala de estar / гостиная
larice avorio
pag. 33



yogurt cafe
yoghurt café / yaourt café
yogurt Café / yogurtería cafetería
йогурт-кафе
larice perla
pag. 41

tech-info & plus
pag. 45

quality and environment
pag. 47

2

anime ben distinte

2 clearly differentiated souls
2 âmes bien distinctes
2 klar abgegrenzte Anmutungen
Dos almas bien diferenciadas
2 хорошо отличающихся друг от друга характера



effetto rovere: un grande classico

oak-look: a great classic
effet chêne : un grand classique
Eichenoptik: ein großer Klassiker
efecto roble: un gran clásico
эффект под дуб: великая классика



effetto larice: il sapore nordico

larch-look: Scandinavian taste
effet mélèze : un air de Scandinavie
Lärchenoptik: nordische Ausstrahlung
efecto alerce: el sabor nórdico
эффект под лиственницу: североевропейский вкус

4+4



4 tonalità di rovere calde e intense

4 bright, warm oak shades
4 tonalités de chêne chaudes et intenses
4 warme, kräftige Eichennuancen
Cuatro tonalidades de roble cálidas e intensas
4 теплых и насыщенных оттенка дуба

4 tonalità di larice neutre e naturali

4 neutral, natural shades of larch
4 tonalités de mélèze neutres et naturelles
4 neutrale, natürliche Lärchennuancen
Cuatro tonalidades de alerce neutras y naturales
4 нейтральных и натуральных оттенка лиственницы



3+1

3 formati per la collezione rovere

3 sizes for the Rovere collection
3 formats pour la collection Rovere
3 Formate für die Kollektion Rovere
Tres formatos en la colección Rovere
3 формата для коллекции Rovere



37,5x150 cm | 25x150 cm | 19x150 cm

1 formato per la collezione larice, il 25x150 cm che ne esalta la bellezza

1 size for the Larice collection, 25x150 which underlines its beauty

1 format pour la collection Larice, le 25 x 150 cm qui en exalte la beauté

1 einziges, elegantes Format (25x150) für die Kollektion Larice

Un formato en la colección Larice, el de 25 x 150 cm, que remarca su belleza

1 формат, 25x150 см, для коллекции Larice, подчеркивающий ее красоту



differenti espressioni materiche consigliate a rivestimento

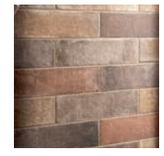
Different material-looks recommended for use on walls
Différentes expressions à effet matière conseillées pour les revêtements muraux
Diverse Materialbildempfehlungen für die Wandverkleidung
Expresiones matéricas distintas, recomendadas para el revestimiento
Разные фактурные отделки, рекомендованные для облицовки стен



Allmarble



Materika



Terramix



Due anime: classica e contemporanea.

Two souls: classic and contemporary.

Deux âmes: l'une classique, l'autre contemporaine.

Zwei Anmutungen: klassisch und modern.

Dos almas: clásica y contemporánea.

Два характера: классический и современный.

L'anima dei luoghi.
Il tempo rivive in ogni dettaglio, nei luoghi familiari e accoglienti che raccontano le storie di chi li abita.
Il sapore della tradizione, tre diversi formati e una forte variazione cromatica per un gres effetto legno dal carattere deciso.

The souls of places.
Time returns to life in every detail, in familiar, homely places that tell the stories of those who live there.
The flavour of tradition, three different tile sizes and strong colour variation for a wood-look stoneware with a forthright character.

L'âme du lieu.
Le temps retrouvé dans le moindre détail, dans les lieux familiers et accueillants qui racontent l'histoire de leurs habitants.
La saveur de la tradition, trois formats différents et une variation de couleurs soutenue pour un grès effet bois au caractère décidé.

Die Seele der Orte.
Die Spuren der Zeit prägen die Details, die vertrauten Orte, die erfüllt sind von menschlichen Geschichten.
Das markante, nuancenreiche Feinsteinzeug in Holzoptik, das in drei Formaten geboten wird, setzt auf Tradition.

El alma de los lugares.
El tiempo revive en cada uno de los detalles, en los lugares familiares y acogedores que cuentan las historias de quienes los habitan.
El sabor de la tradición, tres formatos distintos y una fuerte variación cromática en un gres de efecto madera de carácter resuelto.

Характер мест.
Время живет в каждой детали, в домашних и уютных уголках, рассказывающих историю о тех, кто в них живет.
Вкус традиций, три разных формата и заметный цветовой разброс создают керамогранит “под дерево” с решительным характером.

PH. ANDREA FERRARI



MMJ7 TREVERKTREND ROVERE SCURO 25X150
MMKW TERRAMIX NERO 7X28

(dining room)

A single size used in two laying patterns.
A romantic mood that cherishes the natural world.

Un unico formato con una doppia soluzione di posa. Atmosfera romantica nel rispetto per la natura.





Un format unique avec deux solutions de pose.
Une atmosphère romantique dans le respect de la nature.

Ein einziges Format und zwei Verlegelösungen.
Romantisches Flair und Naturverbundenheit.

Единый формат с двумя решениями укладки.
Романтическая атмосфера, защищающая природу.



Un único formato con una doble solución de colocación.
Ambiente romántico respetuoso con la naturaleza.



MMJ4 TREVERKTREND ROVERE TORTORA 37,5X150
MMJ8 TREVERKTREND ROVERE TORTORA 25X150
MMJH TREVERKTREND ROVERE TORTORA 19X150
MMJ5 TREVERKTREND ROVERE NATURALE 25X150

(entrance)

L'insieme di due tonalità e diversi formati, luoghi colti che svelano dettagli di vita quotidiana.



A combination of two shades and various sizes, sophisticated interiors that reveal details of daily life.

Un ensemble de deux tonalités et plusieurs formats. Des lieux cultivés qui révèlent des détails du quotidien.

La suma de dos tonalidades y varios formatos, lugares cultos que desvelan detalles de vida cotidiana.



Смесь двух тонов цвета и разных форматов, изысканные интерьеры, раскрывающие детали повседневной жизни.

Ein Mix aus zwei Nuancen und mehreren Formaten. Stil verschmilzt mit den Dingen des Alltags.

PH. ANDREA FERRARI



MMJF TREVERKTREND ROVERE MIELE 19X150
MMH6 ALLMARBLE ALTISSIMO SILK 29X116
MMGX ALLMARBLE ALTISSIMO SILK 58X116
MMU0 ALLMARBLE SAINT LAURENT STRUTT. 60X120

(bathroom)



Effetto legno più effetto marmo: Treverktrend Rovere e Allmarble a pavimento e rivestimento.

Wood-look plus marble-look: Treverktrend Rovere and Allmarble on the floor and walls.

Effet bois plus effet marbre: Treverktrend Rovere et Allmarble pour le sol et les murs.



Efecto madera más efecto mármol: Treverktrend Rovere y Allmarble para pavimentar y revestir.

Holzoptik und Marmoroptik: Treverktrend Rovere und Allmarble als Bodenbelag und Wandverkleidung.

Имитация дерева рядом с имитацией мрамора: коллекции Treverktrend Rovere и Allmarble облицовывают пол и стены.



MMJ3 TREVERKTREND ROVERE SCURO 37,5X150
MMJG TREVERKTREND ROVERE SCURO 19X150
MMKY TERRAMIX BEIGE 7X28
MMMU ANGOLO 7X19X10,5

(pub)



Classico e post industriale, Treverktrend Rovere e Terramix.
Spazi dove la praticità di pavimenti e rivestimenti risponde alle esigenze dell'utilizzo quotidiano.

Classic and post-industrial, Treverktrend Rovere and Terramix.
Spaces where convenient floor and wall coverings meet the needs of daily use.

Classique et postindustriel, Treverktrend Rovere et Terramix.
Des espaces où le caractère pratique des revêtements de sols et de murs répond aux exigences d'un usage quotidien.



Klassisch und postindustriell: Treverktrend Rovere und Terramix.
Die praktischen Boden- und Wandbeläge werden allen Anforderungen des Alltags gerecht.

Clásico y postindustrial, Treverktrend Rovere y Terramix.
Espacios en los que la practicidad de los pavimentos y los revestimientos responde a las exigencias del uso cotidiano.

Классический и постиндустриальный стиль, Treverktrend Rovere и Terramix.
В этих интерьерах практичность полов и облицовочных материалов соответствует требованиям их повседневного использования.



(treverktrend - larice)

Due anime: classica e contemporanea.

Two souls: classic and contemporary.

Deux âmes: l'une classique, l'autre contemporaine.

Zwei Anmutungen: klassisch und modern.

Dos almas: clásica y contemporánea.

Два характера: классический и современный.

Linearità ed essenzialità.
Un gres ispirato al larice, tipica essenza dell'Europa centrale.
Disponibile in un unico formato 25x150 cm che ne esalta la bellezza.

Simple and essential.
A stoneware inspired by larch, a wood widely used in central Europe.
Available in a single size, 25x150 cm, which underlines its beauty.

Linéarité et sobriété.
Un grès qui s'inspire du mélèze, cette essence typique d'Europe centrale.
Disponible en format unique 25x150 cm qui en exalte la beauté.

Linear und minimalistisch.
Das Feinsteinzeug ist von der Lärche inspiriert, die in den Wäldern Mitteleuropas heimisch ist.
Es wird ausschließlich im Format 25x150 geboten, das die Holzoptik gekonnt zur Geltung bringt.

Linealidad y sobriedad.
Un gres que se inspira en el alerce, típico material de la Europa central.
Disponible en un único formato de 25x150 cm que pone de relieve su belleza.

Линейность и сдержанность.
Эта коллекция керамогранита воспроизводит лиственницу, древесину, типично используемую в Центральной Европе.
Предлагается в одном лишь формате 25x150 см, который удачно подчеркивает ее красоту.

PH. ANDREA FERRARI



MMJD TRVERKTREND LARICE CENERE 25X150
MMN9 MATERIKA ANTRACITE STRUTTURA SPATULA 40X120
MMHQ ALLMARBLE STATUARIO 40X120

(bedroom)

Le venature della materia sottolineano la bellezza della superficie.
Il colore Cenere di Treverktrend Larice dialoga con le tonalità di grigio di Materika a parete.









The material's vein patterns emphasise the beauty of the surface.
The Treverktrend Larice Cenere colour dialogues with the shades of grey of Materika on the walls.

Les veines de la matière viennent souligner la beauté de la surface.
La couleur Cenere de Treverktrend Larice dialogue avec les tons de gris de Materika posée sur les murs.

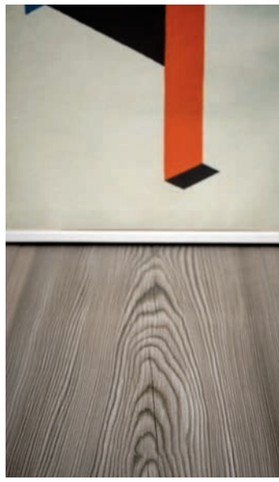
Die Holzmaserungen betonen die Schönheit der Oberflächen.
Die Nuance Cenere von Treverktrend Larice geht eine faszinierende Liaison mit den Grautönen von Materika an den Wandflächen ein.

Las vetas de la materia remarcan la belleza de la superficie.
El color Cenere de Treverktrend Larice dialoga con las tonalidades de gris de Materika de la pared.

Рисунок материала выдвигает на первый план красоту поверхности.
Цвет Cenere Treverktrend Larice ведет диалог с оттенками серого цвета стен, облицованных плиткой Materika.


A
L
L
I
N
G


Multiplicity
USE
uncertain states of europe
IDEAS
1
Net'n'Nest
BORDER
STORIES





Materiali a contrasto che esaltano il carattere dei prodotti Marazzi in funzionali soluzioni in&out.

20 mm installation with adhesive.
20 mm pose collée.
20mm Verlegung im Kleberbett.
20 mm colocación con cola.
20mm укладка на клей.

20 mm posa a colla

Contrasting materials bring out all the character of the Marazzi products, in convenient indoor&outdoor solutions.

Contraste des matières où le caractère des produits Marazzi, ainsi mis en valeur, se traduit en solutions fonctionnelles pour intérieur et extérieur.



Praktische Beläge im Innen- und Außenbereich, die auf Materialkontraste setzen, lassen die Optik der Produkte von Marazzi in den Vordergrund treten.



20 mm installation on gravel.
20 mm pose sur gravier.
20mm Verlegung auf Kies.
20 mm colocación sobre grava.
20mm укладка на щебень.

20 mm posa su ghiaia

Контрастирующие материалы подчеркивают оригинальность изделий Marazzi, создавая функциональные решения для внутренней и наружной укладки.



Materiales en contraste que subrayan el carácter de los productos Marazzi en unas funcionales propuestas in & out.



MMJA TREVERKTREND LARICE AVORIO 25X150

Tinte pastello e Treverktrend Larice Avorio per un grande living dal sapore nordico.



Tons pastel et Treverktrend Larice Avorio pour un grand salon où souffle un air scandinave.



Pastel shades and Treverktrend Larice Avorio for a large living room with a Scandinavian flavour.

Pastellfarben und Treverktrend Larice Avorio sorgen im Wohnzimmer für ein nordisches Flair.



Пастельные цвета и коллекция Treverktrend Larice Avorio оформляют просторную гостиную в североевропейском стиле.



Colores pastel y Treverktrend Larice Avorio en una magnífica sala de estar de sabor nórdico.



MMJD TREVERKTREND LARICE CENERE 25X150
MMFS MATERIKA GRIGIO 40X120
MMN9 MATERIKA ANTRACITE STRUTTURA SPATULA 40X120
MMJY MATERIKA DECORO CEMENTINE 40X120

(urban bathroom)



Treverktrend Larice Cenere e le cementine di Materika in un'unica sala da bagno dal carattere metropolitano.

Treverktrend Larice Cenere and Materika cement tiles in a unique bathroom with a metropolitan character.

Treverktrend Larice Cenere et les carreaux de ciment de Materika dans une salle de bains unique au caractère métropolitain.



Treverktrend Larice Cenere und die Zementfliesen von Materika gestalten das Bad im urbanen Stil.

Treverktrend Larice Cenere y las baldosas hidráulicas de Materika en un cuarto de baño único por su carácter metropolitano.

Элементы Treverktrend Larice Cenere и декорированная плитка Materika создают ванную комнату с городским стилем.



MMJ9 TREVERKTREND LARICE PERLA 25X150
MMFT MATERIKA FANGO 40X120
MMN6 MATERIKA BEIGE STRUTTURA SPATULA 40X120
MMJX MATERIKA DECORO CEMENTINE 40X120

(yogurt cafe)

Treverktrend Larice e Materika.
Estetica e funzionalità a pavimento, tridimensionalità e cementine a parete.

Treverktrend Larice et Materika.
Esthétique et fonctionnalité au sol, effet 3D et carreaux de ciment aux murs.

Treverktrend Larice und Materika.
Ästhetik und Zweckmäßigkeit am Boden, 3D-Effekte und Zementfliesen an der Wand.

Коллекции Treverktrend Larice и Materika.
Эстетика и функциональность на полу, объемность и декорированная плитка на стенах.













Treverktrend Larice and Materika.
Beauty and convenience on the floor, three-dimensionality and cement tiles on the walls.

Treverktrend Larice y Materika.
Estética y funcionalidad en el pavimento, carácter tridimensional y baldosas hidráulicas en la pared.



(tech-info & plus)



(quality and environment)

Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti.
La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat.
Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.
Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati.
Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate.
Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products.
The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection.
During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources.
Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption.
Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms.
Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits.
La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement.
Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usinage.
À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité.
Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées.
En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.



Marazzi Green

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung.
Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden.
Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen.
Die Emissionen in die Atmosphäre werden in allen Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrie-abwasserableitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert.
Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt.
Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos.
La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat.
A lo largo del proceso productivo Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales.
Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado.
Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido.
Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции.
Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания.
Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов.
Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии.
Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании.
Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.



(leed credits)

Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

Treverktrend grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®.

Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia*, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Thanks to its recycled material content, Treverktrend is eligible for LEED® credits.

Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui encourage la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par la certification LEED®

Avec son contenu de matériel recyclé, Treverktrend permet d'obtenir les crédits LEED®.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia*. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Treverktrend enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Gracias a contener material reciclado, Treverktrend contribuye a la consecución de los créditos LEED®.

Компания Marazzi Group S.r.l. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважающего окружающую среду, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан путем стандартов сертификатов LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Treverktrend помогает набрать кредиты LEED®.



(100% made in italy)

Treverktrend, è una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Treverktrend l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Treverktrend, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants. Marazzi gives Treverktrend the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

Treverktrend, est une collection 100 % italienne, depuis la phase de conception à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à Treverktrend l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Die Kollektion Treverktrend, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Treverktrend die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy".

Treverktrend, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Treverktrend la excelencia y el encanto exclusivos de los productos "Made in Italy".

Treverktrend, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Treverktrend превосходством и эксклюзивным очарованием продукции Made in Italy.

Ceramics of Italy

(treverktrend - rovere)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

37,5x150 · 25x150 · 19x150

RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE
REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASS / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ

V3
ROVERE NATURALE
ROVERE TORTORA
ROVERE SCURO
ROVERE MIELE

R9

BCR
$\mu > 0{,}40$

PENDULUM
CLASSE 1

D-COF
> 0,42

Marazzi Group
LEED CREDITS

ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

Conforme/According to/Conforme
Gemäß/Conforme/Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



MMJ1 TREVERKTREND
ROVERE NATURALE
37,5X150
H

MMRH TREVERKTREND ROVERE
NATURALE MIX
37,5X150 / 25X150 / 19X150*



MMJ5 TREVERKTREND
ROVERE NATURALE
25X150
H



MMJE TREVERKTREND
ROVERE NATURALE
19X150
H



MMJ2 TREVERKTREND
ROVERE MIELE
37,5X150
H

MMRJ TREVERKTREND ROVERE
MIELE MIX
37,5X150 / 25X150 / 19X150*



MMJ6 TREVERKTREND
ROVERE MIELE
25X150
H



MMJF TREVERKTREND
ROVERE MIELE
19X150
H

(treverktrend - rovere)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



MMJ3 TREVERKTREND
ROVERE SCURO
37,5X150
H



MMJ7 TREVERKTREND
ROVERE SCURO
25X150
H



MMJG TREVERKTREND
ROVERE SCURO
19X150
H

MMRK TREVERKTREND ROVERE
SCURO MIX
37,5X150 / 25X150 / 19X150*



MMJ4 TREVERKTREND
ROVERE TORTORA
37,5X150
H

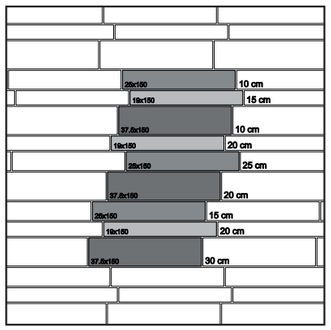


MMJ8 TREVERKTREND
ROVERE TORTORA
25X150
H



MMJH TREVERKTREND
ROVERE TORTORA
19X150
H

MMRL TREVERKTREND ROVERE
TORTORA MIX
37,5X150 / 25X150 / 19X150*



* Treverktrend Mix formati composto da: 46% di 37,5x150 - 31% di 25x150 - 23% di 19x150. Il codice mix fa riferimento allo schema di posa illustrato. In caso di schema di posa differente si raccomanda di verificare le effettive percentuali per ogni singolo formato e di non fare riferimento a quelle del codice mix. / Treverktrend size mix including: 46% of 37.5x150 - 31% of 25x150 - 23% of 19x150. The mix code refers to the installation layout shown. For other installation layouts, check the actual percentages of each size and ignore the mix code percentages. / Treverktrend, mélange de formats composé de : 46% de 37.5x150 - 31% de 25x150 - 23% de 19x150. Le code de gâchage se réfère au schéma de pose illustré. En cas de schéma de pose différent, il est recommandé de vérifier les pourcentages effectifs pour chaque format, et de ne pas se référer à ceux du code de gâchage. / Treverktrend Formatmix besteht aus: 46% im Format 37,5x150 - 31% im Format 25x150 - 23% im Format 19x150. Der Fliesenmix-Schlüssel bezieht sich auf das abgebildete Verlegemuster. Bei anderweitigen Verlegemustern sind die tatsächlichen Anteile für jedes einzelne Format zu ermitteln und nicht ungeprüft aus dem Fliesenmix-Schlüssel zu übernehmen. / Treverktrend, mezcla de formatos compuesta por: 46% de 37,5x150 - 31% de 25x150 - 23% de 19x150. El código de la mezcla se refiere al esquema de colocación ilustrado. En caso de que el esquema de colocación sea diferente, se aconseja comprobar los porcentajes efectivos de cada uno de los formatos ignorando los del código de la mezcla. / Treverktrend, представляющая собой смесь форматов, состоит из: 46% формата 37,5x150 - 31% формата 25x150 - 23% формата 19x150. Код смеси предусматривает изображенную схему укладки. В случае использования иной схемы укладки, рекомендуется проверить реальный процент содержания каждого отдельного формата и не учитывать процент, указанный для кода смеси.

(treverktrend - larice)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

25x150

RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE
REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASS / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ

V2 — LARICE PERLA, LARICE CENERE, LARICE BIONDO, LARICE AVORIO

R9

BCR $\mu > 0{,}40$

PENDULUM CLASSE 1

D-COF > 0,42

Marazzi Group LEED CREDITS

ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

Conforme/According to/Conforme
Gemäß/Conforme/Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



MMJ9 TREVERKTREND
LARICE PERLA
25X150
G



MMJA TREVERKTREND
LARICE AVORIO
25X150
G



MMJC TREVERKTREND
LARICE BIONDO
25X150
H



MMJD TREVERKTREND
LARICE CENERE
25X150
H

PEZZI SPECIALI SPECIAL TRIMS PIECES SPECIALES SONDERSTÜCKE PIEZAS ESPECIALES СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ	**GRADONE** **32,5x150x4**	**BATTISCOPA BT** **7x75** (**)	**IMBALLI** PACKING EMBALLAGES VERPACKUNGEN EMBALAJES УПАКОВКИ	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
Treverktrend Rovere Naturale	**MMQD**	**MMQ4**	37,5x150 Rettificato	2	1,13	27,32	42	47,25	1.147,46	10,5
Treverktrend Rovere Miele	**MMQE**	**MMQ5**	25x150 Rettificato	3	1,13	27,29	45	50,63	1.228,42	10,5
Treverktrend Rovere Scuro	**MMQF**	**MMQ6**	19x150 Rettificato	4	1,14	27,41	48	54,72	1.315,48	10,5
Treverktrend Rovere Tortora	**MMQG**	**MMQ7**	32,5x150 Gradone	2	0,97	24,27	-	-	-	-
Treverktrend Larice Perla	**MMQH**	**MMQ8**	7x75 Battiscopa BT	14	10,50 ml	18,42	-	-	-	10,5
Treverktrend Larice Avorio	**MMQJ**	**MMQ9**								
Treverktrend Larice Biondo	**MMQK**	**MMQA**								
Treverktrend Larice Cenere	**MMQL**	**MMQC**								

V2

Lieve variazione - V2: apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione.

Slight variation - V2: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run.

Variation légère - V2 : différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production.

Geringe Variation - V2: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge.

Variación leve - V2: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción.

Легкие отличия - V2: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.



V3

Moderata variazione - V3: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale.

Moderate variation - V3: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material.

Variation modérée - V3 : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

Mäßige Variation - V3: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen.

Variación moderada - V3: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.



** Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
Skirting cut from plain tile
Plinthe obtenue par découpe du fond
Aus Grundfliese geschnittener Sockel
Rodapié obtenido mediante corte del fondo
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

(treverktrend)

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	**Unità di misura** Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	**Valori Tipici Medi** Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	**Valori limite previsti** Established limits Valeurs limites Prévues Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤0,5 — **Valore massimo singolo 0,6%** Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsyer Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	UNI EN 14411-G
Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2	mm **%**	**Conforme alla norma.** Complies with the standards. Conforme aux normes. Anforderungen erfüllt. Conforme con las normas. Соответствует норме.	**N ≥ 15**	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza (a) Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина				± 2%(max 5 mm)	
Lunghezza e larghezza (b) Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина				± 0,6 % — ± 2,0 mm	
Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина				± 5 % — ± 0,5 mm	
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок				± 0,5 % — ± 1,5 mm	
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность				± 0,5 % — ± 2,0 mm	
Planarità (c) Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность				± 0,5 % — ± 2,0 mm	
Aspetto Appearance Aspekt Aspect Aspecto Внешний вид				≥ 95%	
Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				UNI EN 14411-G
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб		N/mm²	>35	R≥35 — Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strenght Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		**Conforme** Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	**Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1** Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	**Unità di misura** Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	**Valori Tipici Medi** Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	**Valori limite previsti** Established limits Valeurs limites Prévues Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		**Conforme** Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	**Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1** Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10^{-6}/°C	≤ 9	**Metodo di prova disponibile** Test method available Méthode de contrôle disponible Verfügbare Prüfmethode Método de control disponible Имеющийся метод испытания	UNI EN 14411-G
Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		**Classe 5** Class 5 Classe 5 Klasse 5 Categoria 5 Класс 5	**Classe 3 minimo** Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoria 3 mínimo Минимум Класс 3	UNI EN 14411-G
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		GA	**GB Minimo** GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB Mínimo GB минимальный	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA - GHB GHA - GHB	**Come indicato dal produttore** As indicated by manufacturer Comme indiquée par le producteur Wie vom Hersteller angegeben En base a las istrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		**Conforme** Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R9	**da R9 a R13** from R9 to R13 de R9 a R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181 [1]
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM		**Classe 1** Class 1 Classe 1 Klasse 1 Categoria 1 Класс 1		ENV 12633 BOE N° 74 del 28/03/06
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Coefficient de frottement moyen Mittlerer Reibungskoeffizient Coeficiente de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R		$\mu > 0,40$	$\mu > 0,40$	D.M. N°236 14/6/89
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	Digital Tribometer (D-COF)		>0,42	>0,42	ANSI 137.1:2012

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale
Permissible difference between work size and nominal size
Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale.
Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß
Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal.
Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione
Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size
Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication.
Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß
En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación.
Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione
c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size
c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication.
c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale
c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.
c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам

1 Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.
Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

S Superficie (cm²)
S Surface (cm²)
S Surface (cm²)
S Oberfläche (cm²)
S Superficie (cm²)
S Поверхность (см²)

(soluzioni e consigli di posa)

INSTALLATION SOLUTIONS AND ADVICE / SOLUTIONS ET CONSEILS DE POSE / VERLEGEMÖGLICHKEITEN UND -EMPFEHLUNGEN
SOLUCIONES Y CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN / РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

Stucco tono su tono; per la serie Treverktrend si raccomanda di scegliere piastrelle da più scatole in modo da garantire una maggiore varietà ed alternanza cromatica e grafica, ottenendo così un effetto naturale. La superficie effetto rovere ha un grado di stonalizzazione V3, mentre quella effetto larice è V2.
Possibilità di fuga minima 2 mm.
Sia per il monoformato che per il multiformato si consiglia la posa a correre regolare o irregolare, con una differenza consigliata tra pezzo e pezzo di 1/5 (circa 30 cm. max).
Il prodotto rende al meglio mantenendo la sfalsatura di pochi cm, come avviene normalmente per le pose dei listoni di grande formato.

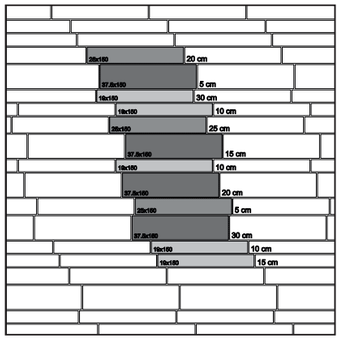
Tone-on-tone grout: for the Treverktrend series, tiles should be taken from more than one box at a time to guarantee a greater variety and alternation of colouring and patterns, for a natural effect.
Oak-look surfaces have V3 shade variation; for the larch-look material the value is V2.
Can be installed with minimum joint of 2 mm.
Whether laying multiple or single sizes, laying in regular or irregular rows is recommended, with a recommended stagger of no more than 1/5 (approximately 30 cm max.) between pieces.
The product is used to best advantage with a stagger of just a few cm, as per the normal practice when laying large slabs.

Mortier ton sur ton. Pour la série Treverktrend, il est recommandé de choisir des carreaux provenant de différentes boîtes : ceci garantit une plus grande diversité et une meilleure alternance des motifs et des couleurs, permettant ainsi d'obtenir un effet naturel. La finition effet chêne présente une variation de nuance V3, et celle effet mêlèze une variation V2.
Joint minimum : 2 mm.
Pour le monoformat comme pour le multiformat, il est préférable de procéder à une pose à l'anglaise régulière ou irrégulière avec, de préférence, un décalage de 1/5 (environ 30 cm max.).
Le produit est davantage mis en valeur lorsque le décalage est de quelques centimètres seulement, comme c'est généralement le cas avec les listels grand format.

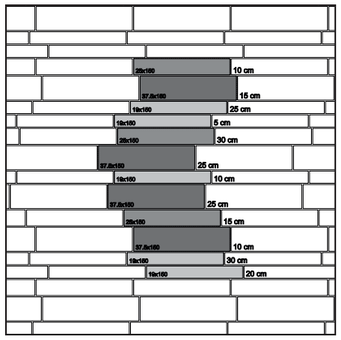
Die Fugenmasse sollte farblich auf die Grundfliese abgestimmt werden. Für die Serie Treverktrend wird empfohlen, die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu mischen, um eine größere Farben- und Strukturvielfalt zu erzielen und die natürliche Wirkung zu verstärken. Die Oberfläche in Eichenoptik hat die Schattierung V3, in Lärchenoptik V2.
Mindestfugenbreite 2 mm.
Sowohl für ein- als auch mehrformatige Lösungen empfiehlt sich eine fortlaufende Verlegung im regelmäßigen oder unregelmäßigen Verband, wobei der empfohlene Versatz zwischen Fliesen 1/5 (max. 30 cm) betragen sollte.
Das Produkt wird optimal zur Geltung gebracht, wenn - wie bei der Verlegung von großformatigen Dielen üblich - ein Versatz von wenigen Zentimetern eingehalten wird.

Estucado tono sobre tono; en el caso de la serie Treverktrend se recomienda tomar azulejos de varias cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia cromática y gráfica y así conseguir un efecto natural. La superficie de efecto roble tiene un grado de destonificación de V3, mientras que la de efecto alerce de V2.
Posibilidad de establecer una junta mínima de 2 mm.
Tanto en referencia al monoformato como en lo que concierne al multiformato se aconseja el solado corrido regular o irregular, con un escalonamiento recomendado entre pieza y pieza de como máximo un quinto (unos 30 cm como mucho).
El producto ofrece su mejor rendimiento manteniendo un escalonamiento de escasos centímetros, como suele ocurrir normalmente cuando se colocan listones de formato grande.

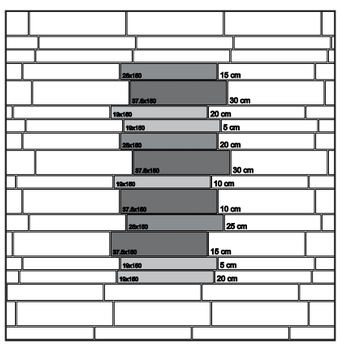
Затирка тон в тон; для серии Treverktrend рекомендуется выбирать плитку из нескольких коробок, чтобы обеспечить наибольшее разнообразие и чередование цветов и графики, получая таким образом естественный эффект. Поверхность “под дуб” имеет отличие тона V3, а поверхность “под лиственницу” - V2.
Минимальная возможная ширина шва - 2 мм.
Как для моноформата, так и для мультиформата рекомендуется укладка с равномерным или неравномерным разгоном, с рекомендованной разницей между изделиями макс. в 1/5 (около 30 см макс.).
Наилучший эффект от продукции достигается при сдвиге в несколько сантиметров, как это обычно происходит при укладке элементов большого формата.



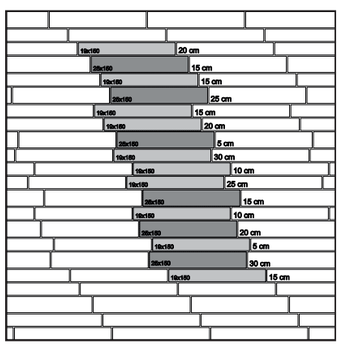
FORMATO	% Superficie per formato al mq.	N. Pezzi per formato al mq.
37,5X150	46,87	0,83
25X150	23,43	0,63
19X150	29,70	1,04



FORMATO	% Superficie per formato al mq.	N. Pezzi per formato al mq.
37,5X150	46,87	0,83
25X150	23,43	0,63
19X150	29,70	1,04



FORMATO	% Superficie per formato al mq.	N. Pezzi per formato al mq.
37,5X150	46,87	0,83
25X150	23,43	0,63
19X150	29,70	1,04



FORMATO	% Superficie per formato al mq.	N. Pezzi per formato al mq.
25X150	44,12	1,18
19X150	55,88	1,96

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ

Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол

PENDULUM CLASSE

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence /Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 28/03/06

R

Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli

Skid resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces

Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes

Rutschfestigkeit. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche

Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas

Повышенный коэффициент противоскольжения. полы для раБочих помещений и раБочих участков, имеющих скользкие поверхности.

Resistenza al gelo
Frost proof
Résistance au gel
Frostbeständigkeit
Resistencia a la helada
Морозостойкая

D-COF

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ANSI 137.1:2012

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN.

Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard.

Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante.

Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt.

Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente.

Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.

Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка

BCR

Coefficiente di attrito medio
Mean coefficient of friction
Coefficient de frottement moyen
Mittlerer Reibungskoeffizient
Coeficiente de roce medio
Средний коэффициент трения

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
D.M. N°236 14/6/89

V2

Lieve variazione - V2: apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione.

Slight variation - V2: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run.

Variation légère - V2 : différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production.

Geringe Variation - V2: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge.

Variación leve - V2: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción.

Легкие отличия - V2: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

Resistenza all'abrasione profonda
Resistance deep abrasion
Résistance à l'abrasion profonde
Tiefenabriebfestigkeit
Resistencia a la abrasión profunda
Устойчивость к глубокому истиранию

V3

Moderata variazione - V3: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale.

Moderate variation - V3: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material.

Variation modérée - V3 : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

Mäßige Variation - V3: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen.

Variación moderada - V3: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

G

Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

Tiles suitable for rooms subject to medium-heavy traffic, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.

Matériaux conseillés pour des locaux soumis à des contraintes de moyennes à fortes comme: les pavillons, les espaces commerciaux soumis à un trafic léger.

Für Räume mit mittelstarker Beanspruchung geeignet wie: Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit geringer Trittbelastung.

Materiales aconsejados para locales sometidos a esfuerzos de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы для помещений, подверженных среднему абразивному воздействию, как-то: частные дома и небольшие коммерческие помещения.

H

Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati.

Materials recommended for situations of relatively hard wear in environments without protection against scratching, for both the public and private sectors.

Matériaux recommandés pour les milieux soumis à de fortes contraintes, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que privé.

Materialien für Böden mit relativ starker Begehfrequenz in öffentlichen und privaten Gebäuden empfohlen, auch wenn diese nicht mit einem Kratzschutz behandelt wurden.

Materiales aconsejados para locales, tanto públicos como privados, sometidos a esfuerzos relativamente fuertes y no protegidos de agentes que rayan.

Рекомендуемые материалы для общественных и частных помещений с относительно сильными нагрузками и не защищенных от воздействия абразивных веществ.

(thanks to)



C&C
Agnelli pentole
Living Divani
Guglielmi
Rubinetterie
Miniforms



Agape
La Cividina
Gabel
Acca Kappa
Koh I Noor



Cogal
PuraLuce
Marset
C&C

02.2016

La riproduzione dei colori è approssimativa.
Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate.
The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative.
Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballage sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich.
Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada.
Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se reservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun preavis, meme partiellement, les elements des systemes presentes dans ce depliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sostituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.

Ceramics of Italy

follow us on:



MARAZZI

MARAZZI GROUP S.R.L.
A SOCIO UNICO

V.LE REGINA PACIS, 39
41049 SASSUOLO (MO)
ITALY

T // +39 0536 860800
F // +39 0536 860644
E // INFO@MARAZZI.IT
WWW.MARAZZI.IT